

Ukalata ughwa kwanda ughwa Peeteli **Shiisho shikutangila**

Ukalata uyu akasimbighwa nu Peeteli. Akasimba ukalata uyu bhwo ali mu chiisu icha Looma mu kaaya kaako umwene akakiitishanga ingamu iya Bhaabhesi. Umundu yumo yuuyo ingamu yaake akabha ghwi Silwani, ghwe yuuyo akamwafwa uPeeteli ukusimba ukalata uyu (5:12). Shikulangisha ukuti uPeeteli akasimba ukalata uyu mu chinja icha malongo mahaano na limo ni fyinja fibhili (62) bhwo uYeesu aapaapighwa. Mu kabhalilo ako abhiitiki bhakashaaghaghha indamyo inyingi ukufuma ku bhandu bhaabho bhatamumeenye uChaala.

Inyango iya Peeteli ukusimba ukalata uyu yik-abha ya kubhakasha abhiitiki ku ndamyo shiisho bhakashaaghaghha nu kubhakumbusha ukuti uYeesu Kilisiti ghwepe akataamighwa pamupeene nu kuti atakabha ni nongwa naayimo. Soona akabhamanyishanga ukuti ukushaaghha indamyo ku nongwa iya Yeesu, kukubhapelela ukubha nu lwitiko ulwa nalooli (1:7).

*UPeeteli akubhalamuka abhasalighwa abha
Chaala*

¹ Ukalata uyu akufuma kukwangu une ni Peeteli nee indi mutumighwa ughwa Malafyale uYeesu Kilisiti. Ingubhasimbila ukalata uyu

umwe mwe uChaala abhasalite, mwe munyambaanite, mwe muli bhaheesha mu chiisu icha Ponto, Ghalatiya, Kapandookiya, Aasiya na mu chiisu icha Bhisiniiya.

² UTaata uChaala akabhasala umwe ukubha bhandu bhaake ukukongana nu bhwighane bwake, soona akabheelufya ku sila iya Mbepo gwake. Akabhomba ulwo ukuti mumupulikaghe uYeesu Kilisiti nu kuti isa muumwo uMoose akabhasululila ibhanda aBhaisilaeli bhwo uChaala aandisha ulwitikano ulukuulu,[◊] bhubhuubhwo uYeesu indiaandishe ulwitikano ulupya numwe ku sila iya kubhasululila ibhanda lyake. Ingusuma ukuti uChaala oongelaghe ukubhapa ichisa nu lutengaano mu ndumbula shiinyu.

Ulusuubhilo ulwa bhwanalooli

³ Apaalighwange uChaala, uGhwise ughwa Malafyale ghwitu uYeesu Kilisiti, ku nongwa iya chisa chaake ichikulu kukwitu ukuti tubhange nu bhwumi ubhupya ku sila iya kumushuusha uYeesu Kilisiti. Akabhomba ulwo ukuti tubhange nu lusuubhilo ulwa bhwanalooli.

⁴ Ku nongwa iya kuti tuli nu bhwumi ubhupya, uChaala atubaghishiishe ukupokeela isayo shisho shitakukomanika, shitakubhola pamu shitakunyala. UChaala atusenguliile isayo isho kumwanya.

⁵ Isayo isho shiinyu umwe mwe uChaala akubhalindilila ku maka ghaake ku sila iya kumwitika uKilisiti. UChaala akwendelela ukubhalindilila

[◊] **1:2 1:2** Bhufumilo 24:1-11

ukufika paapo indiakabhape ubhupoki bhuuhwo abhutendekeshiishe ukuti abhusetule pi ishiku ilya bhumalilo.

6 Ku nongwa iyo, sekelagha ku shiisho uChaala aabhabhombela umwe pamupeene nu kuti ak-abhalilo aka, mukulondighwa ukuswimaana mu ndumbula shiinyu ku kabhalilo akapimba ku ngelo isha luko nu luko.

7 Ukughelighwa kwinyu nu kushaagha indamyo isho kukushimikisha ukuti nalooli mukumwitika uKilisiti. Isa muumwo abhandu bhakughela isahabhu ku sila iya kupemba pa mulilo umukali ukuti yibhe nyiisa, bhubhuuhwo ulwitiko lwinyu lukughelighwa ukutesha linga nalooli mukumwitika uKilisiti. Ukumwitika uKilisiti kwisa ngaani ukukinda isahabhu yiyo yikukomanika. Po linga mwakibha ingelo shooshi isho, uChaala indiakabhapaale, indiakabhape ubhukulumba nu lughindiko pi ishiku lila liilyo uYeesu Kilisiti indiakasetuke ku bhandu bhooshi.

8 Pamupeene nu kuti mutamubhweni naalumo, mumughanite uYeesu, soona mukwendelela ukumwitika nu kubha nu lusekelo ulukulu ulwa kuswighisha luulwo tutabhaghiile ukululingaania.

9 Ku nongwa iya kumwitika, uChaala akubhapoka ukufuma ku mbiibhi shiinyu. Iyo yo yiyo nyango yiinyu iya kumwitika uKilisiti.

10 Urukongana ni nongwa isha Chaala ukubhapoka umwe, abhasololi bhakapeleeleshanga leka ku maka ukuti bhashaaghanie muumwo

shibheeliile. Abhasololi* abho bhakasololagha inongwa isha bhupoki ubhwo bhuubhwo uChaala akabhaatika ukubhapa umwe ku chisa chaake.

¹¹ Bhakalondagha ukumanya ukuti inongwa isho indishikabhe liighi nu kuti indishikabhe bhuleele. Inongwa isho sho shiisho uMbepo ughwa Kilisiti yuuyo akabha mukati mumwabho akasololagha muumwo uKilisiti indiakataamighwe na muumwo imbombo ingulu indishikabhonekaghe.

¹² UChaala akabhasetulila abhasololi abho nu kubhalangisha ukuti inongwa shiisho bhakasololagha shitakabhaafwanga abheene, loole shikabha sha kubhaafwa umwe. Inongwa shila shiisho bhakasololagha, sho shiisho mukashipulikagha ku bhandu bhala bhaabho bhakalumbililagha iNongwa iNyisa isha Yeesu Kilisiti ku maka agha Mbepo uMwelu yuuyo uChaala akamutuma ukufuma kumwanya. Inongwa isho sho shiisho na bhandumi abha Chaala bhakunyonywa leka ukushimanya akiisa.

UChaala akutulonda tubhange bheelu

¹³ Ku nongwa iyo, itendekeshanga mu nyinong'ono shiinyu, mubhange maaso leka ni sha mu chiisu ichi, soona bhiikagha ulusuubhilo lwinyu mu chisa chiicho uChaala indiakabhape mu kabhalilo kaako uYeesu Kilisiti indiakasetuke.

* **1:10 1:10** Bhelenga ishu ilya **Umusololi** ku Mashu aMaheesha.

¹⁴ Mubhange bhaana bhaabho bhakumupulika uChaala. Manye mufikongaghe soona ifinyonywa ifibhiibhi fiifyo mukabha nafyo bhwo mukaali ukubhumanya ubhwanalooli ubhwa Chaala.

¹⁵ Loole mukulondighwa mubhange bheelu mu mbombo shiinyu shooshi isa muumwo uChaala yuuyo abhasalite umwe mwelu.

¹⁶ Paapo shisimbiighwe mu Masimbo aMeelu, uChaala akuti, "Mubhange bheelu ku nongwa iya kuti une nee mwelu."[⊗]

¹⁷ UChaala yuuyo mukumwitishanga mukutingi, "Ghwe Taata," ghwe yuuyo akumulonga ghweshi umundu ukukongana ni mbombo shaake chishita kusala. Ku nongwa iyo, mwoghopaghe ngaani uChaala ku lughindiko bhwo mukaali muli mu chiisu ichi ungati bhaheesha.

¹⁸ Inguyugha ulwo paapo nuumwe mumeenye ukuti uChaala akabhaabhula ukufuma ku kayilo akabhiibhi kaako mukamanyila ukufuma ku bhoskulu bhiinyu. UChaala atakabhombela utundu tuutwo tukukomanika isa indalam pamu isahabhu,

¹⁹ loole akabhaabhula ukubhombela ibhanda ilya Yeesu Kilisiti ilya mutengo liilyo likakupuka pa chikobhekano. Umwene akabha ungati konang'ooshi[†] kaako katali nu bhulemale pamu ubhunyali.

²⁰ UChaala akamusala uKilisiti uyo ukufuma kubhwandilo bhwo akaali ukupela ichiisu, loole

[⊗] **1:16 1:16** Bhalaabhi 11:44-45; 19:2; 20:7 [†] **1:19 1:19** Belenga ingamu iya **AKonang'ooshi** ku Mashu aMaheesha.

akalindilila ukufika amashiku agha bhumalilo agha. Po akiisa naghwe nu kumusetula pabh-welu ku bhandu bhooshi ku nongwa yiinyu.

²¹ Ukughendela kukwake mukumwitika uChaala yuuyo akamushuusha nu kumupa ubhukulumba ukuti mumwitikaghe nu kumusubhaalila uChaala.

²² Ku nongwa iya kuti mukufikonga ifimanyisho ifya nalooli ifya Yeesu Kilisiti, mwiyeeelufy-ishe indumbula shiinyu ukuti mubhaghanaghe abhiitiki abhanyiinyu mu bhwanalooli. Ku sila iyo, endelelagha ukughanana mwibheene-bheene ku ndumbula yooshi.

²³ Ingulonda mubhombaghe ulwo ku nongwa iya kuti muli nu bhwumi ubhupya ku sila iya ku-paapighwa ulwa bhubhili. Ukupaapighwa ulwa bhubhili ukwo kutali isa ukupaapighwa ukwa mupaapi yuuyo akufwa, loole ukwa mupaapi yuuyo atakufwa. Kwo kuti, ku sila iya lishu ilya Chaala liilyo lyumi, soona lya bhwila na bhwila.

²⁴ Paapo shisimbiighwe mu Masimbo aMeelu ukuti,

“Abhandu bhooshi bhali ungati maani,
nu kwinosha kwabho kwa kabhalilo
akapimba
ungati bhulenge ubhwa mu chiposo.

Amaani ghakuma nu bhulenge bhukubhulu-luka,

²⁵ loole ishu ilya Chaala likubhaapo bhwila na bhwila.”[◊]
Ishu ilyo Nongwa iNyisa yila yiiyo abhandu bhakalumbililagha kukwinyu.

[◊] 1:25 1:24-25 Yesaaya 40:6-8

2

Abhasalighwa abha Chaala

¹ Ku nongwa iyo, bhulekaghe ubhubhiibhi bhwoshi, ulwibhuno, ubhwongubhisania, amacheelu nu bhumyashi.

² Isa muumwo abhaana abhakeke bhakulondagha ukwonga ku bhong'ina, bhubhuuhwo nuumwe londagha ngaani ubhwanalooli ubhwa Chaala bhuuhwo lishu lyake ukuti libhaafwange ukukula nu kupokighwa.

³ Mukulondighwa ukubhomba ulwo paapo mwashaaghania ukuti uMalafyale uChaala mwisa ngaani kukwinyu.

⁴ Bhuukagha kwa Malafyale uYeesu yuuyo liyondo ilyumi, liilyo abhandu bhakalikaana, loole uChaala akalisala nu kulighindika ngaani.

⁵ Nuumwe uChaala indiabhabhombele un-gati mayondo amuumi ukusengela inyumba iya Mbepo uMwelu. Soona indiabhabhiike ukubha bhapuuti bhaabho abhasalite ukufumya ifyahupe ifya ndumbula shiinyu fifyo fikumuuhobhosha ukughendela kwa Yeesu Kilisiti.

⁶ Paapo shisimbiighwe mu Masimbo aMeelu ukumuyugha uKilisiti, uChaala akuti,

"Tesha, mu kaaya aka Siyooni,*

imbiikite iyondo ikulu ilya pa nguto,

soona liyondo lya lughindiko liilyo indisalite.

Umundu ghweshi yuuyo akumwitika uKilisiti

yuuyo ali ungati liyondo ilya pa nguto,

ataaakakoshighwe isoni."◊

* **2:6 2:6 Akaaya aka Siyooni** Kwo kuti, Yelusaleemu, akaaya akeelu aka Chaala. ◊ **2:6 2:6 Yesaaya 28:16**

⁷ Iyondo ilyo lya lughindiko ku bhala bhaabho bhakumwitika, loole ku bhala bhaabho bhatakumwitika, uChaala akuti,
“Iyondo lila liilyo abhasenga nyumba bhaka-likaana,
lyo liilyo lyabha liyondo ikulu ilya kukola pa nguto
iya lwalilo ulwa nyumba.”[☆]

⁸ Soona shisimbiighwe ukuti, “Ili lyo li-
lilyo liyondo liilyo abhandu indibhiipuutulaghe,
soona lyalabhwe liilyo indilibhapelelaghe ab-
handu ukuti bhaghwange.”[☆] Abhandu bhak-wipuutula ku nongwa iya kuti bhatakulyitika
ishu ilya Chaala isa muumwo akabhabhaatikila
ukufuma kubhwandilo.

⁹ Loole uChaala abbasalite umwe ukubha bhandu bhaake. Umwe mwe bhapuuti ku chit-tangalala chaake, soona mwe bhandu bhaake abheelu.[☆] UChaala akabhasala umwe ukuti mulumbililaghe imbombo shaake ingulu. Uyo ghwe yuuyo akabhiitisha ukufuma ku chiisi nu kubhiingisha ku bhwelu bwake ubhukulu.

¹⁰ Kubhwandilo umwe mutakabha bhandu bha Chaala, loole ulu umwe mwe bhandu bhaake. Soona mu kabhalilo kamu uChaala atak-abhapelela ichisa umwe, loole ulu abhapeliile ichisa.[☆]

¹¹ Mwe bhaghanighwa bhangu, ingubhasuma ngaani, iyeepushanga ni finyonywa ifibhiibhi fi-
fyofikulwa ni ndumbula shiinyu ku nongwa iya kuti mwe bhaheesha, soona mwe bhaghendasila pa chiisu ichi.

[☆] **2:7 2:7** Sabhuli 118:22 [☆] **2:8 2:8** Yesaaya 8:14-15 [☆] **2:9 2:9**
Bhufumilo 19:5-6 [☆] **2:10 2:10** Hoseeya 1:6, 9; 2:1, 23

¹² Mubhange na kayilo akiisa pandaashi pa bhandu bhaabho bhatamwitikite uChaala ukuti nalinga bhakuyugha ukuti mukubhomba imbiibhi, bhashibhonaghe imbombo shiinyu inyiisa. Ku sila iyo indibhakamupaale uChaala pi ishiku ilya bhulongi.

Ukubhapulika abhalongoshi

¹³ Ku nongwa iya shiisho uMalafyale uYeesu abhombie, bhapulikaghe abhalongoshi bhaabho bhasaliighwe na bhandu. Soona mupulikaghe nu malafyale yuuyo mulongoshi usongo.

¹⁴ Bhapulikaghe abhalongoshi bhooshi bhaabho umalafyale abhasalite. Bhombagha ulwo paapo abheene bhali na maka agha kubhalonga abhandu bhaabho bhakubhomba imbiibhi nu kubhapaala bhaabho bhakubhomba inyiisa.

¹⁵ Paapo uChaala akulonda mubhombaghe inyiisa ukuti abhandu abhalema bhaabho bhata-mumeenye umwene, bhasumbe nu kupootwa ni lya kubhayugha umwe.

¹⁶ Pamupeene nu kuti umwe mwe bhaabhuke, manye mubhombelaghe ubhwabhuke bhwinyu ukubha sila iya kubhomba imbiibhi, loole ikalagha ungati bhabhombi abha Chaala.

¹⁷ Bhaghindikaghe abhandu bhooshi nu kubhaghana abhiitiki abhanyiinyu. Mwipuutaghe uChaala, mughindikaghe umalafyale.

Kibhagha indamyo isa muumwo uYeesu akakibha

18 Mwe bhatumwa umwe mwe mukubhomba imbombo mu nyumba isha bhandu, bhapulik-aghe abhosongo bhiinyu ku lughindiko Iwoshi. Manye mubhombaghe ulwo ku bhosongo bheeneeshe bhaabho bhiisa soona bhololo, loole na ku bhosongo bhaabho bhakali.

19 Paapo uChaala indiabhasaye linga mukukibha indamyo shiisho bhakubhafulasha ku sila iya kubhabhonela ku nongwa iya kubhumanya ubhwighane ubhwa Chaala.

20 Kali, mukukabha kooni linga mukukibha indamyo shiisho mukushaagha ku nongwa iya mbiibhi shiinyu? Loole linga mukukibha indamyo ku nongwa iya kubhomba inyiisa, uChaala akuhobhoka leka numwe.

21 Ku nongwa iyo mukulondighwa ukukibha indamyo shooshi isho isa muumwo uKilisiti ghwepe akataamighwa ku nongwa yiinyu. Soona akabhalekela ichifwanikisho ukuti nuumwe mukongaghe shiisho akashibhombagha.

22 Umwene atakabhomba imbiibhi naashimo soona atakayugha ubhumyashi naalumo. [✡]

23 Bhwo bhakumutuka, atakataanisha ukuti abhatuke bhoope. Bhwo bhakumufulasha, atakayugha naalimo ilya kubhooghofya, loole akamulekela shooshi uChaala yuuyo akubhalonga abhandu bhooshi mu bhwanalooli.

24 Umwene akapimba imbiibhi shiit mu mubhili ghwake ku sila iya kukomeelighwa pa chikobhekano ukuti manye tulongoshighwange ni mbiibhi soona, loole tubhombaghe shiisho shibhagiile pandaashi pa Chaala. Ukukomeelighwa

[✡] **2:22 2:22** Yesaaya 53:9

kwake, utwe tuponite.[◊]

²⁵ Paapo akabhalilo kamu umwe mukabha un-gati bhonang'ooshi bhaabho bhasobhite, loole akabhalilo aka mughalukiile kwa Malafyale uYeesu yuuyo Muliishi soona Mulindilili ughwa ndumbula shiinyu.[◊]

3

Ifimanyisho ku bhaliiشا na ku bhakolo

¹⁻² Umwe mwe bhakolo mwe mweghiighwe, bhapulikaghe abhalume bhiinyu ukuti linga bhalipo bhaabho bhatamwitikite uYeesu, bhateshange akayiilo kiinyu akiisa na muumwo mukumwipuuta uChaala. Ku sila iyo, abhalume bhiinyu indibhamwitike uYeesu chishita kubhabhuula ishu naalimo.

³ Manye muyinoshange imibhili yiinyu kuuse kwene isa ukuluka iching'wili, ukufwala utukoosa utwa sahabhu, pamu ukufwala imyenda iya mutengo.

⁴ Loole mwinoshange ni ndumbula shiinyu ku sila iya kubha bholoole nu kwiyiisha. Ukwinoشا ukwa luko ulwo kwo kuukwo uChaala akukutesha ukubha kwinoشا ukwa nalooli.

⁵ Paapo umwo mwo muumwo abhakolo abhitiki abha bhwila bhaabho bhakamwipuutagha nu kumusubhaalila uChaala, bhakiinoshanga ku sila iya kubhapulika abhalume bhaabho.

⁶ Umukolo yumo mu bhakolo bhala akabha ghwi Saala yuuyo akamupulikagha umulume

[◊] 2:24 2:24 Yesaaya 53:4-5, 12 [◊] 2:25 2:25 Yesaaya 53:6

uAbhulahamu* ku sila iya kumwitisha, akatingi, "Ghwe malafyale ghwangu." Umwe indimubhe ungati bhaana abha Saala linga mukubhomba shiisho nyiisa nu kushita kwoghopa naakamu.

⁷ Bhubhuubhwo numwe mwe bhaliisha mwe mweghite, ikalagha na bhakashi bhiinyu ku mahala, mumanye ukuti abhakashi bhiinyu bhatali na maka isa mwemwe. Bhaghindikaghe paapo uChaala akafinga ukubhapa ubhwumi ubhwa bhwila na bhwila umwe na bhakashi bhiinyu. Po bhombagha ulwo ukuti uChaala ashipulikaghe inyipuuto shiinyu.

Ukutaamighwa ku nongwa iya kubhomba inyiisa

⁸ Ingumaliisha ukubhabhuula mweshi ukuti inyinong'ono shiinyu shibhange pamupeene, mupelelanaghe ichisa, mughananaghe mwibheene-bheene, mubhange bhololo nu kwiyiisha mwibheene-bheene.

⁹ Manye mutaanishange ku bhandu bhaabho bhabhabhombiile akabhiibhi, manye mutaanishange amaheelu ku bhandu bhaabho bhabhatukite. Loole suumagha kwa Chaala ukuti abhasaye abhandu abho ku nongwa iya kuti uChaala akabhiitisha umwe ukubhomba isho ukuti mupokeelaghe isayo ukufuma kukwake.

¹⁰ Paapo shisimbiighwe mu Masimbo aMeelu ukuti,
"Umundu ghweshi yuuyo abhughanite ubhwumi
nu kulonda ukuti uChaala amusaye,

* **3:6 3:6** Bhelenga ingamu iya **UAbhulahamu** ku Mashu aMaheesha.

akulondighwa manye ayughaghe amashu amabhiibhi,
soona manye ayughaghe ubhumyashi.

11 Umundu uyo akulondighwa aleke ukubhomba imbiibhi,
loole abhombaghe inyiisa.
Iikaakilaghe ukubha nu lutengaano na bhandu bhooshi.

12 UMalafyale uChaala akubhatesha abhandu bhala bhaabho bhakubhomba shiisho shibhaghiile pandaashi papaaake,
soona ifyufwo fyake fikupulika leka inyipuuto shaabho.

Loole uMalafyale uChaala akubhakalalila abhandu bhooshi bhala bhaabho bhakubhomba imbiibhi.”[◊]

13 Kali, ghwini yuuyo abhaghiile ukubhabhombela akabhiibhi linga umwe mwifumyishe ukubhomba inyiisa?

14 Loole nalinga bhakubhafulasha ku nongwa iya kubhomba inyiisa, uChaala indiabhasaye. Manye mumwoghopaghe umundu naayumo, soona manye mupaashange mu ndumbula shiinyu.[◊]

15 Loole mughindikaghe uKilisiti mu ndumbula shiinyu paapo umwene ghwi Malafyale. Itendekeshanga akabhalilo kooshi ukumwamula umundu ghweshi yuuyo akubhabhuusha isha lusuubhilo luulwo luli mu ndumbula shiinyu.

[◊] 3:12 3:10-12 Sabhuli 34:12-16 [◊] 3:14 3:14 Yesaaya 8:12

16 Loole mwamulaghe ku bhwololo na ku lughindiko. Endelega ukubha na kayilo akiisa paapo mumwitikite uKilisiti ukuti isoni shibhakolaghe abhandu bhooshi bhaabho bhakubhatuka.

17 Paapo kiisa ukutaamighwa ku nongwa iya kubhomba shiisho uChaala akulonda, ukukinda ukutaamighwa ku nongwa iya kubhomba imbibhi.

18 Pamupeene nu kuti uKilisiti atakabha ni mbiibhi poope akafwa limolyeneeshe ku nongwa iya mbiibhi shiit. Kwo kuti, yuuyo atali ni mbiibhi akafwa ku nongwa iya bhaabho bhalani mbiibhi ukuti atufwanie nu Chaala. Abhandu bhakaghughogha umubhili ghwake, loole uMbepo uMwelu akamushuusha.

19 Soona, uMbepo uMwelu uyo akamwafwa uKilisiti ukubhuuka pakulumbilila iNongwa inyyisa isha Chaala ku bhafwe.

20 Abhandu abhafwe abho bho bhala bhaabho bhakakaanagha ukumupulika uChaala bhwo uNoooghwa akutendekesha ingalabha. UChaala akakibha imbiibhi shaabho ukufika bhwo ingalabha yaatendekeshighwa. Loole pabhumalilo uChaala akabhapoka ku miishi amingi abhandu bhahaano na bhatatu (8), loole abhanine bhakafwa mu miishi.

21 Amiishi ghalbha ghakabha chifwanikisho ichalwosho ulwa kabhalilo aka, ukulangisha ukuti uChaala atupokite ukufuma ku mbiibhi shiit ku sila iya kushuuka ukwa Yeesu Kilisiti. Ukwoshighwa kutali isa ukwogha ukuti usuke ubhunyali mu mubhili, loole kwifumya ukumuhombela uChaala ni ndumbula yooshi.

22 UKilisiti uyo akabhuuka kumwanya, iikiile ku kakono aka kumwisa aka Chaala pabhuyo ubhwa lughindiko ngaani. Akubhalongosha abhandumi bhooshi abha Chaala ni fipelighwa fyoshi fiifyo fili na maka.

4

*Ukubhomba shiisho shikumuuhobhosha
uChaala*

1 Ku nongwa iya kuti uKilisiti akashaagha indamyo mu mubhili ghwake, numwe mwiten-dekeshange ukushaagha indamyo isa yuuyo. Inguyugha ulwo paapo umundu yuuyo ashaaghite indamyo mu mubhili ghwake, atabhagliile ukulongoshighwa soona ni mbiibhi.

2 Mu kabhalilo kaako kashaalite ukubha bhumi mu chiisu ichi, manye mwikalaghe ukukongana ni finyonywa ifibhiibhi ifya mibhili, loole mwikalaghe ukukongana na mumwo uChaala akulonda.

3 Paapo kubhwandilo mukabhbombelagha akabhalilo kooshi mu bhwumi bhwinyu ukubhomba shila shiisho abhandu bhaabho bhatamwitikite uChaala bhakiighanagha ukubhomba. Mu kabhalilo ako mukiyingishanga mu bhushipani, mu finyonywa ifibhiibhi ifya mibhili, mukang'wanga indifaayi* inyingi akabhalilo kooshi. Soona mukiighanagha ukubha bhapafu, mukaghaalagha nu kwipuuta ku bhochaala.

* **4:3 4:3** Bhelenga ishu ilya **Indifaayi** ku Mashu aMaheesha.

4 Abhandu abho bhaabho bhatamumeenye uChaala bhakubhaswigha umwe paapo mutakubha pamupeene nabho soona ukubhomba imbiibhi shiisho bhakubhomba. Ku nongwa iyo bhaanda ukubhatuka umwe.

5 Loole ku nongwa iya mbiibhi shaabho, bhakulondighwa ukushaaghania ukuti indib-hakiilingaanie bhaabho bheene kwa Yeesu Kil-isiti yuuyo atendekeshiishe ukubhalonga abhandu bhooshi bhaabho bhuumi na bhaabho bhafwile.

6 Yo yiiyo nongwa iyi iNongwa iNyisa yikalumbililighwa na ku bhandu bhala bhaabho bhafwile. Inongwa iyo yikalumbililighwa kuk-wabho ukuti pamupeene nu kuti uChaala akab-halonga ukufwa ungati bhandu abhanine, poope indibhabhange bhuumi bhwila na bhwila mu Mbepo uMwelu isa muumwo uChaala mwumi.

7 Ubhumalilo ubhwa tundu twoshi bhupalamile. Ku nongwa iyo, mubhange maaso ku shiisho mukubhomba ukuti mwipuutaghe isa muumwo shikulondighwa.

8 Akandu kaako kakindite shooshi isho ko aka, ghananagha mwibheene-bheene paapo linga mukughanana, indimuhahobhokelaghe abhandu abhanine imbiibhi shaabho inyingi shiisho bhakubhabhombelagha.

9 Pokeelanagha mwibheene-bheene mu nyumba shiinyu chishita kwilumbuusha.

10 UChaala abhapiile abhiitiki ifikungilwa ifya luko nu luko. Ku nongwa iyo, ghweshi umundu akulondighwa ukuchibhombela akiisa ichikungilwa chaake chiicho uChaala amipi-

ile ungati mwimilili umwisa ughwa kubhab-hombela abhandu abhangi.

11 Po ghweshi umundu yuuyo akulumbilila, akulondighwa alumbililaghe isa umundu yuuyo uChaala amutumite. Ghwepe umundu yuuyo akubhaafwa abhanine, akulondighwa abhom-baghe ku maka ghaake ghooshi ghaagho uChaala amupiile. Linga akubhomba shooshi isho, ab-handu indibhamupaalaghe uChaala ukughen-dela kwa Yeesu Kilisiti yuuyo ubhukulumba na maka fyake bhwila na bhwila. Ameni.

*Ukutaamighwa isa muumwo uKilisiti
akataamighwa*

12 Mwe bhaghanighwa bhangu, manye mun-yomokaghe ku ndamyo ingulu shiisho shikub-haagha ukubha ungati kandu kaako kaheesha kukwinyu.

13 Loole sekelagha ku nongwa iya kuti muku-taamighwa isa muumwo uKilisiti akataamighwa ukuti mukabhe nu lusekelo ulukulu bhwo akub-hulangisha ubhukulumba bhwake pabhwelu.

14 Umwe muli bhasayighwa linga abhandu bhakubhatuka ku nongwa iya kuti mukumwitika uKilisiti. Linga ishi shikubhoneka kukwinyu, mubhange nu bhwanalooli ukuti ubhukulumba ubhwa Mbepo ughwa Chaala bhuli pamupeene numwe.

15 Loole manye abheepo umundu yumo pakati papiinyu yuuyo akutaamighwa ku nongwa iya kuti mughoghi, mwifi, mubhomba mbiibhi pamu musomania.

16 Loole umundu yuuyo akutaamighwa ku nongwa iya kubha Mukilisiti, manye afwange

isoni, loole ku nongwa iyo amupaalaghe uChaala paapo abhandu bhakumwitisha ukubha mukongi ughwa Kilisiti.

¹⁷ Paapo akabhalilo aka bhulungi kafikite, uChaala akwanda ukubhalonga taashi abhandu bhaake bhaabho bhamwitikite, linga aanda ukutulonga taashi twe tumwitikite, kali, indishikabhe bhuleele ku bhaabho bhatakuyiitika inongwa iNyiisa iya Chaala?

¹⁸ Ishi shigheliile na shiisho shisimbiighwe mu Masimbo aMeelu ukuti,
“Linga abhandu bhaabho bhakubhomba shiisho shibhaghiile pandaashi pa Chaala indibhakapokighwe ku ndamyo inyingi,
kali, indishikabhe bhuleele ku bhandu bhala bhaabho bhatulanongwa bhaabho bhatakumwitika uChaala?”[◊]

¹⁹ Po abhandu bhooshi bhaabho bhaku-taamighwa ku nongwa iya kubhomba ubhwighane ubhwa Chaala, bheendelelaghe ukubhomba inyiisa kwa Chaala yuuyo Mupeli soona musubhaalilighwa.

5

Ukutiima ichibhughutila icha Chaala

¹ Une nee songo munyiinyu ughwa chipanga, nee mukeeti ughwa ndamyo isha Kilisiti, soona nee yumo mu bhandu bhaabho indibhakape-keele ubhukulumba ubhwa Kilisiti bhuubhwo bhukuya pakusetulighwa.

[◊] **4:18 4:18** Fimanyisho ifya Solomooni 11:31

² Ingubhasuma mutiimaghe akiisa ichib-hughutila icha bhiitiki bhaabho uChaala abhapiile. Manye mubhombaghe ulwo ungati mundu yumo akubhafimbilisha, loole mubhombaghe ku ndumbula iya bhwighane isa muumwo uChaala akulondela. Soona manye mubhombaghe im-bombo iyo nu kubha bhapafu ukuti muhombighwe umufwalo, loole mubhombaghe ku sila iya kwifumya ni ndumbula yooshi.

³ Manye mubhalongoshange ku maka abhiitiki bhaabho uChaala abhapiile, loole mubhange chifwanikisho ichiisa ku sila iya kubhomba in-yiisa mu bhwumi bhwinyu.

⁴ Linga mukubhomba ulwo, indimukapokeele ingigha iya bhukulumba yiiyo yitakuyweluka naalumo akabhalilo kaako uMuliishi uSongo akuya pakubhoneka.

⁵ Bhubhuuhwo nuumwe mwe bhalumyana, bhaghindikaghe abhosongo bhiinyu abha chipanga. Aafwanagha mwibheene-bheene ku lwiyiisho isa muumwo shisimbiighwe mu Masimbo aMeelu ukuti, “UChaala akubhakaana bhaabho bhali na matingo, loole akubhapelela ichisa bhaabho bhakwiyiisha.”[✳]

⁶ Ku nongwa iyo, iyiishanga kwa Chaala yuuyo ali na maka ukuti abhakweshe ukukongana na kabhalilo kaako ighanite.

⁷ Mulekelaghe uChaala indamyo shiinyu shooshi ku nongwa iya kuti umwene ghwe yuuyo akubhasaaghila.

⁸ Mubhange maaso ku nongwa iya kuti

[✳] 5:5 5:5 Fimanyisho ifya Solomooni 3:34

umulughu ghwinyu uSeetano* akushunguulila kuno na kula ukuti amughoghe umundu isa muumwo ingalamu yiiyo yili ni sala yikumulonda umundu ukuti yimulye. ⁹ Mubhange na maka mu lwitiko lwinyu nu kushita kushibhomba shiisho uSeetano akushilonda. Soona mumanye ukuti abhiitiki abhanyiinyu abha mu chiisu chooshi bhakushaagha indamyo isa shiisho mukushaagha.

¹⁰ Loole linga mwataamighwa ku kabhalilo akapimba, uChaala ughwa chisa yuuyo akabhitisha ukuti mwingile mu bhukulumba bhwake ubhwa bhwila na bhwila ku nongwa iya kuti mumwitikite uKilisiti, ghwe yuuyo indiakabhaafwe, indiakabhakashe, indiakabhape amaka nu kubhaafwa ukubha nu lwalilo ulwa maka mu lwitiko lwinyu.

¹¹ Ingusuma ukuti uChaala ghwe yuuyo alon-goshange bhwila na bhwila. Ameni.

Amashu agha bhumalilo

¹² Naabhasimbila ukalata uyu ukughendela kwa Silwani[†] yuuyo imumeenye ukuti mwitiki munyiitu umusubhaalilighwa. Naabhasimbila ku bhupimba ukuti imbakashe nu kubhabhuula ukuti ichi cho chiicho chisa icha Chaala icha nalooli. Ku nongwa iyo endelega ukumwitika uChaala ku maka.

¹³ Ichibhughutila icha bhiitiki bhaabho uChaala abhasalite isa mwemwe bhaabho bhakwikala mu kaaya aka Bhaabhel

* **5:8 5:8** Bhelenga ingamu iya **USeetano** ku Mashu aMaheesha.

† **5:12 5:12** **USilwani** Iyi ngamu inine iya *Sila* (Mbombo isha Bhatumighwa 15:22; 17:15).

bhakubhalamuka. Soona nu Maalika yuuyo ali
isa umwana ghwangu, ghwepe akubhalamuka.

¹⁴ Lamukanagha mwibheene-bheene ni ndumbula
inyeelu ku sila iya kwofwana. Ingubhi-
ipuutila kwa Chaala ukuti abhapange uluten-
gaano mu ndumbula shiinyu umwe mweshi
mwe mukumwitika uKilisiti. Ameni.

Ndali

Ndali: ULwitikano uLupya (New Testament+)

copyright © 2020 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Ndali

Contributor: SIL International (in Africa)

All rights reserved.

2025-05-16

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 16 May 2025 from source
files dated 16 May 2025

0c64549c-02c3-5ec7-a6a9-89d039705d73